

PARQUE JUAN PABLO II | DEL 21 AL 23 DE ABRIL  
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA



FESTIVAL  
*Transitando*  
FUNDACIÓN  
**DISC**  
DANZA CONTEMPORÁNEA

FUNDACIONDISA.ORG

Un proyecto de



Producido por



Con la colaboración de



# Programa 21 abril

20:00 h

## **A RAÍZ DE (15')**

Creador e Intérprete: Daniel Rodríguez  
Música: Baiuca "Diaño"; Crnds "Alalá de seitura"

## **IN-SIDE (20')**

Creadoras e Intérpretes: Lucía Montes y Mado Dallery  
Música: Dani Sánchez "Aire"

## **A PALO SECO (15')**

Creadora: Sara Cano  
Intérprete: Cristina Cazorla  
Música original: Héctor González  
Voz: Alberto Funes

## **ANÓNIMAS RAÍCES (15')**

Creadores: Paloma Ramos, Isaac Suárez, Marta Reguera  
y Antonio León  
Intérpretes: Paloma Ramos, Isaac Suárez, Alejandra López,  
y Antonio León  
Música: El Junco "Ritmo por Bulerías";  
Fuef Fandango "Nature"; Malinke "Foli y ritmo"

# Maratón de danza 22 abril

10:00 h a 14:20 h

## **YOGA EN FAMILIA**

De 10:00 h a 10:40 h

## **BAILES CANARIOS**

De 10:50 h a 11:30 h

## **BACHATA**

De 11:40 h a 12:20 h

## **ANIMACIÓN Y BAILE SOCIAL**

De 12:30 h a 13:30 h

## **DANZAS URBANAS**

De 13:40 h a 14:20 h



## Programa 22 abril

20:00 h

### **DORMU (15')**

Creador e Intérprete: Indalecio Séura

Música: Indalecio Séura

### **TODAS LAS DESPEDIDAS (10')**

Creador: Jesús Benzal en colaboración con las intérpretes

Intérpretes: Elena Castellanos y Jesús Benzal

Música: Deru "I would like"; Peter Gregson "I. Sequence /Four"

### **MOZOS (10')**

Creador: Mario González

Intérpretes: David Eusse y David Candela

Música: Bastian versionando Rodrigo Cuevas

### **EL ETERNO FEMENINO (15')**

Creadoras: Vanessa Medina y Ángeles Padilla

Intérpretes: Marta Batista, Marta Oramas, Amanda Orive y Ana Medina

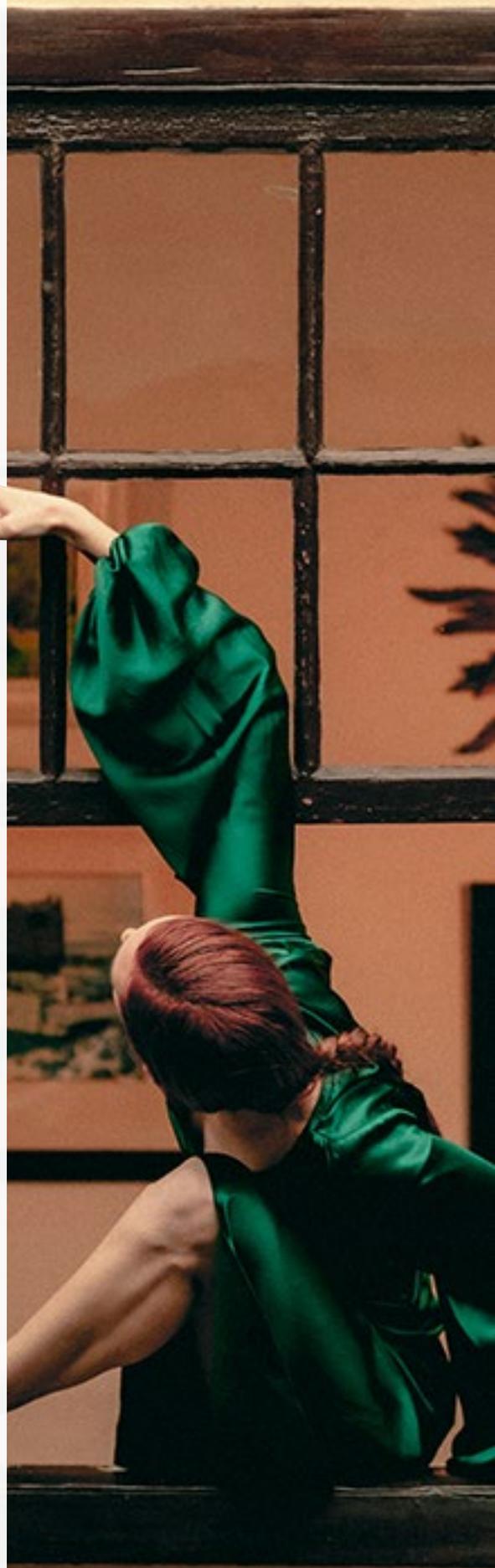
Música: Jóhann Jóhannsson "A song for Europa"; Daniel Avery "Sensation"

## Programa en familia 23 abril

12:00 h

### **EL MUNDO DE NONO (45')**

Creador e Intérprete: Arturo Cobas



# A raíz de <sup>(15')</sup>

GALICIA

CREADOR E INTÉRPRETE: DANIEL RODRÍGUEZ

MÚSICA: BAIUCA "DIAÑO"; CRNDS "ALALÁ DE SEITURA"



© Manu Lago

"El cuerpo, ese instrumento capaz de hacer vivir hoy las historias de ayer y de permitir que en un único ser, donde habitan pasado y presente, dialoguen tradición y contemporaneidad para construir un discurso de futuro".

Daniel Rodríguez trabaja desde la música, el canto y la danza tradicional gallega para construir un YO contemporáneo.



# In-side<sup>(20')</sup>

MADRID

CREADORAS E INTÉRPRETES: LUCÍA MONTES Y MADO DALLERY

MÚSICA: DANI SÁNCHEZ "AIRE"



© Rocío Aguirre

"En este espacio-tiempo singular, encontramos dos cuerpos atraídos hacia el otro, conviviendo, afectándose, fusionándose... En un ambiente que pasa de lo etéreo e intangible, a lo más terrenal y consciente. Los dos cuerpos van dejando una estela, un trazo de movimientos que sugieren un sinfín de sensaciones... A veces conviviendo en un mismo mundo que los envuelve, otras, ganando el mundo interior personal. Dos corporeidades cargadas de energía que se unen de una manera magnética y sutil. Viajamos por un camino matérico, de percepciones y cambios que se apoderan de los cuerpos, invitando a todos a unirse a él desde dentro".



# Apalo seco (15')

MADRID

CREADORA: SARA CANO | INTÉRPRETE: CRISTINA CAZORLA  
MÚSICA ORIGINAL: HÉCTOR GONZÁLEZ | VOZ: ALBERTO FUNES



© Marcosgpunto

“A palo seco, sin florituras ni adornos, sin querer ser otra que no soy...así, busco dentro de mí cuál es el germen del que parto y me dejo llevar al lugar que supone mi libertad, donde habito, una danza en la que la energía se hace flamenca y el movimiento fluye, más allá de las formas y las etiquetas, dejando que salga directamente de las entrañas, del centro mismo de mi cuerpo. Así, puedo decir que bailo, bailo y nada más... ¿Y qué puedo hacer sino dejarme llevar? ...Y qué puedo hacer, sino permitirme a mí misma que todo esto ocurra, hacer traspasar mis sensaciones y mis sentires a ti, que estás aquí conmigo...tú, que eres testigo de que, por fin, me estoy permitiendo nacer”.



# Anónimas raíces <sup>(15')</sup>

ANDALUCÍA

**CREADORES:** PALOMA RAMOS, ISAAC SUÁREZ, MARTA REGUERA Y ANTONIO LEÓN

**INTÉRPRETES:** PALOMA RAMOS, ISAAC SUÁREZ, ALEJANDRA LÓPEZ, Y ANTONIO LEÓN

**MÚSICA:** EL JUNCO "RITMO POR BULERÍAS"; FUEL FANDANGO "NATURE"; MALINKE "FOLI Y RITMO"



© Marga Lama

"Surge de una tarde, en un encuentro, en un viaje: ¿Cuáles son nuestras raíces? ¿Y nuestra cultura? Somos la risa, el disfrutar y el sentir. Somos el ritmo, la música y la danza. "Anónimas raíces" es una cita con las raíces que heredamos, un encuentro entre amigos que emprenden un viaje lejos de su hogar. Un espacio para descubrir la historia de los cuerpos en relación a los ritmos culturales surgidos a raíz de la simbiosis entre la expresión más andaluza, el patrimonio del pueblo gitano y la esencia de los ritmos africanos. Una mezcla única que fusiona el flamenco y las danzas urbanas a la sombra de una pregunta: ¿quiénes somos?"



# Maratón de danza



**YOGA EN FAMILIA**  
De 10:00 h a 10:40 h



**BAILES CANARIOS**  
De 10:50 h a 11:30 h



**BACHATA**  
De 11:40 h a 12:20 h



**ANIMACIÓN Y BAILE SOCIAL**  
De 12:30 h a 13:30 h



**DANZAS URBANAS**  
De 13:40 h a 14:20 h

Durante más de 4 horas, el Parque Juan Pablo II acogerá la primera maratón de danza del Festival TRANSITANDO Fundación DISA.

Desde las diez de la mañana y hasta las dos y veinte la tarde, disfrutaremos de clases gratuitas y abiertas de diferentes estilos de danza y para todas las edades.



# DORMU (15')

ANDALUCÍA

CREADOR E INTÉRPRETE: INDALECIO SÉURA

MÚSICA: INDALECIO SÉURA



© Meri Santos

"Vuela, vuela más allá, en un barco de remo".



# Todas las despedidas <sup>(10')</sup>

ANDALUCÍA/CASTILLA LA MANCHA

CREADOR: JESÚS BENZAL EN COLABORACIÓN CON LAS INTÉRPRETES

INTÉRPRETES: ELENA CASTELLANOS Y JESÚS BENZAL

MÚSICA: DERU "I WOULD LIKE"; PETER GREGSON "I. SEQUENCE /FOUR"



© Mar Soto

“ ‘Todas las despedidas’ busca establecer una relación directa entre tiempo e instante. Indaga en el ahora inmediato reflexionando sobre aquello que pertenece, frente a otras acciones que duran solo un instante”.



# MOZOs<sup>(10')</sup>

MADRID

CREADOR: MARIO GONZÁLEZ | INTÉRPRETES: DAVID EUSSE Y DAVID CANDELA

MÚSICA: BASTIAN VERSIONANDO RODRIGO CUEVAS



© Mario González

“En MOZOs nos encontramos con una lectura del vínculo afectivo entre dos chicos. Navegando entre la decepción, atracción, ilusión y el abandono de su identidad, nos encontramos una relación desde luego interesada y llena de emoción. Y es que, sentir interés por tu propio sexo años atrás suponía un viaje emocional peligroso a la par que placentero”.



# El eterno femenino (15')

GRAN CANARIA

CREADORAS: VANESSA MEDINA Y ÁNGELES PADILLA

INTÉRPRETES: MARTA BATISTA, MARTA ORAMAS, AMANDA ORIVE Y ANA MEDINA

MÚSICA: JÓHANN JÓGANNSSON "A SONG FOR EUROPA"; DANIEL AVERY "SENSATION"



© Javier Ríos

"Cabezas encaquetadas que desdibujan sus perfiles. Retrato sin rostros, plasmado en dinámica acuarela de colores que expande la femineidad por todo el espacio".



# El mundo de Nono<sup>(45')</sup>

GALICIA

CREADOR E INTÉRPRETE: ARTURO COBAS

Bienvenidos al mundo de "Nono", este inocente *clown* os hará viajar por su mundo de fantasía, donde os mostrará sus mejores trucos de malabares, aunque los problemas aparezcan en cada esquina, y el final, finalicen siendo resueltos con mucho humor.

Podréis disfrutar de increíbles malabares, una pelea encarnizada con un mosquito, la aparición de su inseparable amigo el mono "Gorilo", un combate de boxeo, y mucho, mucho más.

Todo esto, en una combinación de Mimo, Malabares, Manipulación de marionetas y objetos, *clown* y un mundo sin palabras que os hará reír y saltar de los asientos. Un espectáculo rico y lleno de pasión para todas las edades".



© Fotográfica Oviedo (@fotograficaoviedo)





**UN PROYECTO DE LA FUNDACIÓN DISA**

PRODUCIDO POR  
QUÉ TAL ESTÁS PRODUCCIONES

CON LA COLABORACIÓN DE  
AYUNTAMIENTO DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

DIRECCIÓN ARTÍSTICA: NATALIA MEDINA  
PRODUCCIÓN EJECUTIVA: EDUARDO TORRES  
PRODUCCIÓN: DAVID BARAHONA-HERRERA Y BÁRBARA BREHCIST

ILUMINACIÓN Y SONIDO: LFSOUND S.L. | INFRAESTRUCTURA: MONTANDO MOVIDAS S.L.  
VIDEO: LAS HORMIGAS NEGRAS | DISEÑO E IMAGEN: KUBO PUBLICIDAD  
FOTOGRAFÍA: RUBÉN GRIMÓN



PRODUCIDO POR



CON LA COLABORACIÓN DE

